



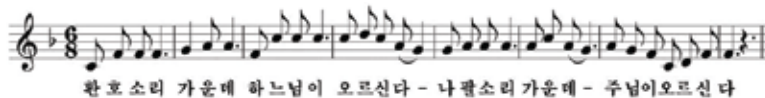
‘그리스도의 승천’, 렘브란트(1606-1669), 피나코텍 미술관, 원헌

“예수님께서서는  
그들을 베타니아 근처까지 데리고 나가신 다음,  
손을 드시어 그들에게 강복하셨다.  
이렇게 강복하시며 그들을 떠나 하늘로 올라가셨다.  
그들은 예수님께 경배하고 나서  
크게 기뻐하며 예루살렘으로 돌아갔다.  
그리고 줄곧 성전에서 하느님을 찬미하며 지냈다.”  
(루카 복음 24,50-53)

[제1독서] ..... 사도행전 1,1-11

[화답송] ..... 시편 47(46),2-3.6-7.8-9  
(◎ 6)

◎ 환호 소리 가운데 하느님이 오르신다.  
나팔 소리 가운데 주님이 오르신다.



- 모든 민족들아, 손뼉을 쳐라. 기뻐 소리치며 하느님께 환호하여라. 주님은 지극히 높으신 분, 경외로우신 분, 온 세상의 위대하신 임금이다. ◎
- 환호 소리 가운데 하느님이 오르신다. 나팔 소리 가운데 주님이 오르신다. 노래하여라, 하느님께 노래하여라. 노래하여라, 우리 임금님께 노래하여라. ◎
- 하느님이 온 누리의 임금이니, 찬미의 노래 불러 드려라. 하느님이 민족들을 다스리신다. 하느님이 거룩한 어좌에 앉으신다. ◎

[제2독서] ..... 에페소서 1,17-23  
〈또는 히브 9,24-28; 10,19-23〉

[복음 환호송]

- ◎ 알렐루야.
- 주님이 말씀하신다. 너희는 가서 모든 민족들을 가르쳐라. 내가 세상 끝 날까지 언제나 너희와 함께 있으리라.◎

[복음] ..... 루카 24,46-53

[성가 안내]

- 입당성가: [141] 죽음을 이긴
- 봉헌성가: [340] 봉헌 [220] 생활한 제물
- 성체성가: [168] 오묘하온 성체 [165] 주의 잔치
- 파견성가: [137] 부활하신 주 예수



# “땅 끝에 이르기까지 나의 증인이 될 것이다.”

# “You are witnesses of these things.”

예수님께서 부활하신 후, 지상에 머무시면서 제자들과 함께 지내시고 사십일이 되는 날 높은 곳에서 제자들이 보는 가운데 하늘에 오르십니다. 루카 복음사가는 그 높은 곳이 베타니아 근처라고 장소까지 밝히고 예수님께서 하늘로 오르시기 전에 제자들에게 강복을 주셨다고 설명하고 있습니다. 같은 장면을 사도행전 저자는 서두에서 설명합니다. 주님께서 제자들에게 예루살렘을 떠나지 말고 주님께서 약속하신 분을 기다리며 성령의 세례를 받으라고 이르십니다.

After the Resurrection, Jesus stayed with his disciples for forty days and ascended into Heaven as they were watching. The Gospel of Luke tells us that the location was near Bethany and that Jesus raised his hand and blessed them. The first chapter of Acts also talks about the same event (the Ascension). In Acts, Jesus enjoined them not to depart from Jerusalem, but to wait for “the promise of the Father”, the Holy Spirit.

주님께서 오르시는데 구름이 감싸며 제자들의 시야에서 사라집니다. 제자들이 하늘을 바라보고 있는데 흰옷을 입은 두 사람이 말합니다. “갈릴레아 사람들아, 왜 하늘을 쳐다보며 서 있느냐? 너희를 떠나 승천하신 저 예수님께서, 너희가 보는 앞에서 하늘로 올라가신 모습 그대로 다시 오실 것이다.” (사도 1,11) 그 뜻은 이제 주님께서 다시 오실 때까지 소명을 다하라라는 것이지요.

Jesus was lifted up, as they were looking on, and a cloud took him from their sight. While they were looking intently at the sky as he was going, suddenly two men dressed in white garments stood beside them. They said, “Men of Galilee, why are you standing there looking at the sky? This Jesus who has been taken up from you into heaven will return in the same way as you have seen him going into heaven.”

루카 복음사가는 주님께서 승천하신 후 제자들의 모습도 설명하고 있습니다. 예수님께서 제자들에게 당부하십니다. “그리고 예루살렘에서부터 시작하여, 죄의 용서를 위한 회개가 그의 이름으로 모든 민족들에게 선포되어야 한다.” (루카 24,11) 그들은 주님을 뵈고 기뻐하면서 예루살렘으로 돌아와 계속해서 성전에서 하느님을 찬미합니다.

Before the Ascension, Jesus told the disciples, that repentance, for the forgiveness of sins, would be preached in his name to all the nations, beginning from Jerusalem. The disciples returned to Jerusalem with great joy, and they were continually in the temple praising God.

사도 바오로도 하느님께서 아들을 죽음으로부터 일으키신 당신 오른편에 앉히시고 만물을 그분의 발아래 굴복시키셨다고 말합니다. 바오로는 하느님께서 만물 위에 계신 그분을 교회의 머리로 삼으셨다고 설명하고 그의 이름을 모든 권세와 권력과 권능과 주권 위에 뛰어나게 하신다고 말하고 있습니다.

Paul the Apostle said that God raised Jesus from the dead, seated him at his right hand in the heavens, and put all things beneath his feet. Paul also said that God put him as head over all things to the church far above every principality, authority, power, and dominion.

예수님께서 승천하신 후에 '하느님 오른편'에 앉으셨다는 표현은 고대 근동과 이스라엘의 사고방식에서 왔습니다. 하느님의 오른쪽이라는 것은 매우 강력한 권력을 상징하는 것입니다. 시편 16,11에서도 오른쪽이 하느님께 충실한 사람들의 자리를 뜻합니다. 하느님의 오른편이라는 뜻은 그리스도의 왕권을 나타내는 것입니다.

The expression of “at his right hand” symbolizes the might power and authority. In Psalms 16:11, David sang, “You will show me the path to life, abounding joy in your presence, the delights at your right hand forever.” It means the sovereign of the Christ.

사도들도 스승께서 승천하시기 전에 당부하신 복음 선포의 소명을 받들고, 삼위일체의 이름으로 사람들에게 세례를 베풀며 사람들을 주님의 제자로 삼는 소명을 이행하였던 것입니다.

Today is 2016 World Communications Day. It is the day that our Church urges us to proclaim the Gospel to the world as Jesus enjoined his disciples to do the same. We must renew our faiths through the Holy Spirit and try to complete our callings as the disciples of the Lord.

오늘은 주님께서 승천 전에 제자들에게 삼위일체로 세례를 베풀고 복음을 선포하라는 지상 명령을 교회가 새롭게 하며 그 소명을 알리는 홍보주일이기도 합니다. 우리 각자는 성령을 통하여 세례 때 받은 은사를 새롭게 해야 합니다. 우리는 왕직, 사제직, 예언직을 바탕으로 주님의 사도로 복음 선포의 소명을 다해야 할 것입니다.

복음속으로  
렘브란트 성화 해설

## “예수님께서서는 그들에게 강복하시며 하늘로 올라가셨다” 땅 끝에 이르기까지 주님의 증인이 되어야 하는 우리



‘그리스도의 승천’, 렘브란트(1606-1669), 피나코텍 미술관, 뮌헨

**렘브란트**(Rembrandt, 1606-1669)는 성경을 가장 잘 풀이한 화가다. 그가 1636년에 그린 ‘그리스도의 승천’은 그리스도인의 소망을 일깨워 준 작품이다. 그는 사도행전 1장 6-11절의 말씀을 소재로 그림을 그렸다. 예수님께서서는 제자들에게 땅 끝에 이르기까지 나의 증인이 되라고 이르신 다음 그들이 보는 앞에서 하늘로 오르셨다.

예수님은 하늘을 상징하는 둥근 천정을 향하여 승천하신다. 흰 옷을 입으신 예수님께서서는 눈부신 광채에 휩싸여 두 팔을 활짝 펴시며 본향으로 가신다. 그런데 그분의 손바닥에는 아직도 못 자국이 선명하다. 그리고 두 팔을 펴신 모습이 십자가상의 모습과 흡사하고 미사를 드리는 사제의 모습을 연상시킨다. 승천은 그분의 죽으심으로 완성되었고, 성체성사로 재현되기 때문이다.

예수님 곁에는 천사들이 가득하다. 천사들은 예수님을 마중 나온 듯 환호하며 경배한다. 하늘 문이 열리고 성령이 비둘기 모양으로 내려오신다. 이제 예수님의 빈자리를 성령이 채우실 것이다. 성령께서 내리시면 제자들이 힘을 받을 것이다. 성령과 예수님 사이에 원형으로 별이 빛나는 게 신기하다. 이로써 성령강림과 예수승천은 우리에게 별처럼 빛나는 사건임을 암시하는 것이다.

반면 땅을 상징하는 네모난 바닥의 하단에는 제자들이 승천을 목격하고 있다. 제자들은 산꼭대기를 중심으로 둥글게 모여 승천하는 예수님을 유심히 바라보고 있다. 승천하는 예수님을 두 눈으로 확인하는 제자, 너무 놀란 나머지 두 팔을 벌린 제자, 경외심을 달리 표현할 길이 없어 무릎을 꿇은 제자, 승천하는 예수님을 바라보며 두 손 모아 기도하는 제자, 승천하는 예수님을 가슴에 새기는 제자, 승천 사건을 동료들과 이야기 나누는 제자 등 제자들은 위대한 그리스도의 귀향 장면을 목격하고 있다. 그런데 그림의 한 가운데 구름이 있다. 예수님께서서는 구름에 감싸여 그들의 시야에서 사라지셨기 때문이다.

그런데 나무가 산꼭대기와 하늘을 서로 연결해 주고 있지 않은가? 나무는 땅에 뿌리를 내리고 하늘로 향하여 가지를 뻗고 있다. 이것이 승천하는 예수님과 닮았다. 예수님은 이 땅에 오시어 우리와 함께 사셨다. 그리고 하늘로 오르시어 본향으로 가셨다. 천국에 대한 그리움을 우리에게 남기고 가셨다. 그래서 예수님은 하늘과 땅을 이어주는 나무처럼 인간과 하느님을 이어주는 구원의 사다리가 되신 것이다.

**우리는 이 일의 증인이다.**  
**우리는 예수님이야말로 구원의 유일한 중개자이심을 선포해야 한다.**  
**그래서 우리는 하늘만 쳐다보며 서 있을 수 없다.**  
**주님과 다시 만날 영광의 날을 기다리며**  
**땅 끝에 이르기까지 그분의 증인이 되어야 한다.**  
**우리는 하느님의 사랑을 받은 예수님의 말씀을 온 세상에 전해야 한다.**  
이것이 우리의 사명이다.

(손용환 신부, 렘브란트 성화와 성경 묵상)

프란치스코 교황의 제50차 홍보 주일 담화(요약)

## 커뮤니케이션과 자비의 풍요로운 만남

사랑하는 형제자매 여러분,  
자비의 성년을 맞이하여 커뮤니케이션과 자비의 관계를 깊이 생각해 보고자 합니다. 교회는 그리스도와 일치를 이루어 자신의 모든 존재와 활동의 특성인 자비를 실천하도록 부르심을 받습니다. 우리가 말하는 것의 내용과 방법, 우리의 모든 언어와 동작은 모든 이에 대한 하느님의 연민과 온유와 용서를 표현하여야 합니다.

이러한 이유로, 저는 모든 선의의 사람들이 상처 입은 관계를 치유하고 가정과 공동체의 평화와 조화를 회복시켜 주는 자비의 힘을 재발견할 것을 요청합니다. 오랜 상처와 남은 원한이 인간을 사로잡아 소통과 화해를 얼마나 방해하는지를 우리 모두 알고 있습니다. 이는 민족들의 관계에서도 마찬가지입니다. 어떤 경우라도, 자비는 우리가 새로운 방식으로 말하고 대화하도록 이끌 수 있습니다.

**우리는 먼저 경청해야 합니다.**

경청은 다른 이들의 말에 주의를 기울이며, 이를 이해하고 높이 평가하며 존중하고 소중히 여기는 것입니다. 여기에는 일종의 순교 또는 자기희생이 따릅니다.

저는 제도적 정치적 책임을 지는 이들과 여론을 이끄는 이들이, 자기와는 다른 생각과 행동을 하는 이들, 또는 잘못을 저지른 이들에 대하여 말할 때 특히 주의를 기울일 것을 권유합니다. 그러한 이들의 처지를 악용하여 불신과 두려움과 증오를 부채질하려는 유혹에 쉽게 빠질 수 있기 때문입니다.

우리의 커뮤니케이션 방식이 의인과 죄인을 철저히 구분하는 사고방식을 극복하는 데에 도움이 되기를 바랍니다. 하느님만이 사람들의 마음속을 깊이 들여다보실 수 있기 때문입니다. 우리가 해야 하는 일은, 잘못을 저지른 이들의 특정한 행동 방식이 지닌

부정과 불의를 꾸짖고 타이르며, 피해자들을 해방해 주고 넘어진 이들을 다시 일으켜 세워야 합니다. 이를 위하여 우리는 먼저 경청해야 합니다. 커뮤니케이션은 나눔을 의미합니다. 나눔에는 경청과 수용이 필요합니다. 경청은 단순한 청취 이상의 것입니다. 청취는 정보를 받아들이기만 하는 것이지만 경청은 커뮤니케이션으로 친밀함을 요구합니다. 경청을 통해서 우리는 수동적인 관망자나 사용자나 소비자의 상황에서 벗어나 올바른 자세를 받아들일 수 있게 됩니다. 경청은 또한 다른 이와 함께 의문과 의혹을 제기하고, 나란히 함께 길을 가며, 절대 권력의 독선에서 벗어나고, 공동선을 위하여 우리의 능력과 은사를 사용할 수 있게 되는 것을 의미합니다.

**커뮤니케이션과 자비의 만남은**

**배려하고 위로하며 치유하고 함께 기뻐하는  
친밀함을 이끌어 낼 때에  
올바른 효과를 발휘하게 됩니다.**

경청은 결코 쉬운 일이 아닙니다. 때로는 못 들은 척하는 것이 더 편합니다. 경청은 다른 이들의 말에 주의를 기울이며, 이를 이해하고 높이 평가하며 존중하고 소중히 여기는 것입니다. 여기에는 일종의 순교 또는 자기희생이 따릅니다.

커뮤니케이션에는 많은 사람들의 지평을 넓혀 주는 자리와 수단이 있습니다. 이는 하느님의 선물인 것으로 막중한 책임이 따릅니다. 저는 커뮤니케이션의 이러한 힘을 친밀함이라고 말하고 싶습니다. 커뮤니케이션과 자비의 만남은 배려하고 위로하며 치유하고 함께 기뻐하는 친밀함을 이끌어 낼 때에 올바른 효과를 발휘하게 됩니다. 붕괴와 분열과 양극화가 만연한 이 세상에서, 자비와 함께하는 커뮤니케이션은 하느님의 자녀들과 우리의 모든 인류 형제자매들의 건강하고 자유로우며 연대를 이루는 친밀함을 형성할 수 있도록 하여 주는 것을 의미합니다.

### 교황님의 5월 기도 지향

**일반지향**

여성 존중

세계 모든 나라에서 여성들이 존중과 존경을 받고, 그들의 중요한 사회적 기여가 높이 평가 받도록 기도합니다.

**선교지향**

목주 기도

가정과 공동체가 복음화와 평화를 위하여 목주 기도를 바치도록 기도합니다.

Religious Study



# May

is the month dedicated in a special way to Our Blessed Mother.

We want to encourage the faithful of Holy Innocents Parish to take advantage of this time of grace in order to increase their devotion to the Mother of God. Here are a few suggestions that you might want to implement as the month of Our Lady begins.

- 1 Pray the Rosary and pray it well, without hurrying and taking time to meditate briefly at the beginning of each Mystery of the Rosary.
- 2 Pray the Rosary with family and/or with friends, gathered around an image of Our Lady

The purpose of the Rosary is to help keep in memory certain principal events or mysteries in the history of our salvation, and to thank and praise God for them.

There are twenty mysteries reflected upon in the Rosary, and these are divided into the five **JOYFUL MYSTERIES**, the five **LUMINOUS MYSTERIES**, the five **SORROWFUL MYSTERIES**, and the five **GLORIOUS MYSTERIES**.

As suggested by the Pope St. John Paul the Great, the Joyful mysteries are said on Monday and Saturday, the Luminous on Thursday, the Sorrowful on Tuesday and Friday, and the Glorious on Wednesday and Sunday (with this exception: Sundays of Christmas season - The Joyful; Sundays of Lent - Sorrowful).



## Quiz "Rosary"

1. The most Holy Rosary is comprised of Mysteries and these Mysteries have titles.

Which of the following is not one of those titles?

- (1) The Glorious Mysteries of the Most Holy Rosary
- (2) The Joyful Mysteries of the Most Holy Rosary
- (3) The Revolutionist Mysteries of the Most Holy Rosary
- (4) The Sorrowful Mysteries of the Most Holy Rosary

2. How may Sorrowful Mysteries of the Most Holy Rosary are usually said by Catholics today?

- (1) 10 (2) 4 (3) 5 (4) 15

Answers: (3), (3)

## How to Pray Rosary

A priest who had been experiencing doubts about transubstantiation was celebrating mass in Orvieto, Italy. Soon after he had consecrated the Eucharist, the host started bleeding onto the corporal (a liturgical cloth) on the altar.

The priest, as the story goes, ran to the pope who was visiting the town and confessed his sin of doubt. The corporal remains on display in the Cathedral of Orvieto. Some historians, however, question the veracity of the story, since the first accounts of it do not appear until about a hundred years after the miracle supposedly took place. Nonetheless, the corporal remains an object of veneration.

1. Make the Sign of the Cross.
2. Holding the Crucifix, say the Apostles' Creed.
3. On the first bead, say an Our Father.
4. Say three Hail Marys on each of the next three beads.
5. Say the Glory Be to the Father.



6. For each of the five decades, announce the Mystery (perhaps followed by a brief reading from Scripture) then say the Our Father.
7. While fingering each of the ten beads of the decade, next say ten Hail Marys while meditating on the Mystery. Then say a Glory Be to the Father.

(After finishing each decade, some say the following prayer requested by the Blessed Virgin Mary at Fatima: **O my Jesus, forgive us our sins, save us from the fires of hell; lead all souls to Heaven, especially those who have most need of your mercy.**)

After saying the five decades, say the Hail, Holy Queen, followed by this dialogue and prayer:

V. Pray for us, O holy Mother of God.

R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

Let us pray: **O God, whose Only Begotten Son, by his life, Death, and Resurrection, has purchased for us the rewards of eternal life, grant, we beseech thee, that while meditating on these mysteries of the most holy Rosary of the Blessed Virgin Mary, we may imitate what they contain and obtain what they promise, through the same Christ our Lord. Amen.**



## 워싱턴 남성 제17차 꾸르실리스마 환영식



4월 28일(목)부터 5월1일(일)까지 볼티모어 성당에서 3박 4일 간의 '꾸르실료 주말'을 마치고 돌아온 8명의 새 꾸르실리스마에 대한 환영식이 지난 5월 1일(일) 오후 4시 친교실에서 열렸다.

90여명의 선배 꾸르실리스마와 가족이 참석한 가운데 꾸르실리스마들과 가족들의 힘찬 박수를 받으며 입장한 8명의 형제들은 3박 4일 동안 벽찬 감동과 기쁨, 다시 태어나는 환희를 체험했다며 소감을 전했다. 감격의 눈물을 흘리며 앞으로 주님의 용사로서 더욱 열심히 신앙생활을 하겠다는 다짐도 나눴다. 아울러 이번 꾸르실료 주말에 봉사자로 참여한 9명의 형제들은 참가자들의 변화되는 모습에 감동을 받았다고 말했다. 성원경(대건 안드레아) 보좌 신부는 "3박 4일 동안 가졌던 그 마음을



끝까지 간직하고 복음화에 활발히 앞장서는 실천하는 신앙인이 되기를" 당부하며 강복했다.

## 5월 구역 임원 교육 실시

5월 구역 임원 교육이 지난 1일(일) 10시 미사 후 친교실에서 있었다. 구역회장 및 봉사자 30여 명이 참석한 가운데 말씀 나누기, 정인준 주임 신부님의 강복에 이어 15일에 열릴 친교의 장터 한마당 준비에 대해 집중적으로 논의했다. 이날 회의에서 강제원 (바오로) 구역 담당 부회장은 각 구역의 장터 준비에 대해 확인하고 구역별 4복음서 쓰기 협조를 당부했다.

## 레지오 마리에 가두 선교

작년 12월에 시작된 레지오 마리에의 가두선교가 5월부터 레지오의 기초 단체인 프레스디움 별로 시작되었다. 첫 번째로 영광의 어머니(단장 정우석 필립보) 프레스디움 단원들은 지난 1일(일) 오후 12시부터 2시까지 센터빌 롯데에서 가두선교를 실시했다. 비가 오는 곳은 날씨에도 단원들은 정 필립보 단장과 하홍엽 요한 형제를 중심으로 쇼핑객들에게 열심히 선교 유인물을 나누어 주며 천주교를 알렸다.



## FIAT FOUNDATION SERVICE RECOGNITION PROGRAM 2016 FIAT 봉사 인정 프로그램



FIAT 재단은 코리안 아메리칸 가톨릭 고등학생(9학년-11학년)을 대상으로 소속 본당, 지역 신앙 공동체에서 자원 봉사 등을 통해 리더십에 탁월한 자질을 보이고, 공동체의 발전에 기여한 학생들에게 FIAT 봉사 인정서를 수여합니다.

- **신청 자격** : 북미주에 거주하는 코리안 아메리칸 가톨릭 학생(9-11학년)으로서 소속 본당이나 지역 신앙 공동체에서 열심히 봉사하고 있는 자
- **GPA 3.0 이상**
- **신청 기간** : 2016년 5월 31일까지
- **온라인 신청** : [www.fiat.org](http://www.fiat.org)
- **문의** : [service@fiat.org](mailto:service@fiat.org) / (714)702-9830



1 2016년 친교의 장터 한마당

- 일시: 5월 15일 (일) 10시 미사 후
- 장소: 본당 뒤 주차장
- 각 구역별 음식 판매 및 윷놀이와 흥겨운 게임 등이 진행될 장터 한마당에 모두 참석하시어 친교를 나누시기 바랍니다.

2 성모의 밤

- 일시: 5월 27일 (금) 오후 7:30
- 꽃 봉헌과 함께 성모님께 드리는 편지를 봉헌하니 준비해 오시기 바랍니다.

3 단체장 회의

- 일시: 5월 8일 (일) 오전 11:30 (B-3,4)

4 꼬미시움 월례회의

- 일시: 5월 8일 (일) 오후 1시 (B-3,4)

5 공동체 기도회

- 매월 둘째 토요일은 공동체 기도회의 날입니다. 소속 공동체에 참석하시어 신앙과 친교를 나누시기 바랍니다.
- 일시: 5월 14일(토) 오후 8시

6 불우 이웃 돕기 야드세일

- 불우 이웃 돕기 일환으로 야드세일을 실시하니 많은 관심과 협조를 부탁드립니다.
- 일정: 5월 21일 (토), 5월 22일 (일)
- 물품 기증: 10시 미사 후, 친교실
- 문의: 강순훈 요한 (703) 585-2700

7 견진 교리 및 견진예식 일정

- 견진 교리: 5월 10일, 11일, 12일
- 교리실 장소: 하상관
- 견진성사 예식: 5월 15일 (일) 오후 2시 30분
- 장소: Cathedral of St. Thomas More 알링톤 주교좌 성당

8 하상회, 안나회 모임

- 일시: 5월 15일 (일) 오전 11:30 (친교실)

9 M.E 미 동북부 제71차 주말 부부 모임

- 미 동북부 M.E에서 주말 부부 모임을 초대합니다.
- 접수: 미사 후, 친교실
- 일시: 5월 28일 (토) 오후 7시 - 5월 30 (월) 오후 5시
- 장소: Wyndham Garden Hotel Newark (NJ)
- 문의: 김영술 김생금 부부 (703) 477-2446, 노응홍 노윌승 부부 (973)255-7344

금주의 행사

날짜	축일	행사 및 내용 (시간 및 장소)
5월 8일(일)	주님 승천 대축일	단체장회의(11:30, B-3,4), 꼬미시움 월례회의(13:00, B-3,4), 복사단 모임(12:40, B-1,2), 주일학교 교사회의(13:00)
9일(월)	부활 제7주간 월요일	아침 미사(6:00, 성당)
10일(화)	부활 제7주간 화요일	레지오 마리아(20:00, 친교실), 성경기도회(20:00, 친교실), 예비자 교리(20:00), 하상성인학교(9:30, 하상관, 친교실), 견진교리(20:00, 하상관)
11일(수)	부활 제7주간 수요일	레지오 마리아(9:30, 친교실), 성경학교(20:00), 견진교리(20:00, 하상관)
12일(목)	부활 제7주간 목요일	아침 미사(6:00, 성당), 견진교리(20:00, 하상관)
13일(금)	부활 제7주간 금요일	하상 성인학교(9:30, 하상관, 친교실), CLC(20:00)
14일(토)	성 마티아 사도 축일	아침 미사(7:00, 성당), 레지오 마리아 (9:30, 친교실), 하상한국학교(하상관, 혼배미사(오후 4시), 공동체 기도회(20:00)
5월 15일(일)	성령 강림 대축일	장터한마당(11:20-14:00, 본당 주차장), 하상회,안나회(11:30), CLC Cluster 모임(18:00, 친교실), 견진예식(14:30, 주교좌성당)

10 2016년 미동부 성령대회

- 일시: 5월 29일 (일) 오후 2시-9시, 5월 30일 (월) 오전 9시-오후 5시
- 장소: 볼티모어 한국 순교자 천주교회
- 문의: 김 그라시아 (703) 229-7928

11 성 정바로 성당 청소년 장학금(2016-17)

- 자격 조건: 대학 진학 예정자 또는 대학 재학생
- 장학 금액: \$1,000
- 신청 마감: 5월 29일 (일)
- 장학금 전달: 6월 12일 (일) 오전 10시 미사중
- 자세한 사항은 본당 사무실로 문의해 주시기 바랍니다.

12 시설부 봉사자 구함

- 성당시설 개선 및 보수를 위해 도와주실 분을 찾습니다. (i.e. Coordinate with Contractors.)
- 일시: 5월 15일 (일) 회의실 8시, 10시 미사 후
- 문의: 홍순철 요한 (571) 239-1132

13 전례봉사자 모집

- 교중미사 전례봉사자, 미사 해설자 및 1,2 독서자를 모집합니다. 신자 여러분의 관심과 참여 부탁드립니다.
- 접수: 5월 8일(일)~ 5월 21일(토) 본당 입구에서 접수
- 문의: 김용희 라파엘 (703) 585-8380

14 주일 오전 8시 미사 반주자

- 8시 미사 반주자를 모집하니 많은 관심을 부탁드립니다.
- 문의: 김성현 로베르도 (703) 569-7840, 정재민 마카엘 (703) 989-6283

15 4복음서 필사 노트 전시

- 4 복음서(마태오, 마르코, 루카, 요한 복음) 필사노트를 9월 18일까지 제출해 주시기 바랍니다. 여러분이 정성껏 쓴 필사 노트는 본당 공동체 창설 30주년 기념일에 전시될 예정입니다. 아울러 2013년(1차)과 2015년(2차)에 성경 통독을 마친 신자들은 사무실에 마련된 양식서에 명단을 적어주시기 바랍니다.

16 5월 성물부 세일

- 5월 성모성월을 맞이하여 성물부에서는 성상, 고상, 목주를 20% 세일하니 많은 애용 바랍니다.

17 생태마을 청국장 가루 주문 접수

- 신청: 성모회, 장 에디타 (703) 973-7159

\* 2차 헌금 \*

이번 주일은 Catholic Communication Campaign을 위한 2차 헌금이 있습니다. 신자 여러분의 많은 협조를 부탁드립니다.

하상 TV 하이라이트

Cox Ch.30, 830 Fios Ch. 30

5월 12일(목) 오후 9시~11시

- **오늘의 양식:** 성 정 바로로 성당 주일 강론
- **가톨릭 소식:** 교황청, 세계, 한국의 주요 가톨릭 소식 종합
- **행복 특강:** 신앙의 눈으로 행복의 비결을 듣는 황창연 신부의 특강 시리즈 4편
- **인물 에세이:** 자연의 시어로 희망을 노래하는 도종환(진길 아우구스티노)를 만나본다.

5월 13일(금) 오후 10시~11시

- **성경교실:** 정인준 신부의 성경 교실

지난 주 우리들의 정성

2016년 5월 1일 (부활 제6주일)

주일헌금 .....	\$ 7,471.00
교무금 .....	\$ 11,977.60
교무금(신용카드) .....	\$ 7,500.00
특별헌금 .....	\$ 450.00
2차 헌금 .....	\$ 0.00
<b>합계 .....</b>	<b>\$ 27,398.60</b>

♥ 주일헌금 및 2차 헌금의 세금공제를 원하시는 분은 세금공제 확인용 봉헌예물 봉투를 사용해 주십시오.

전례 및 청소 담당

5월 8일 .....	애난데일 2
5월 15일 .....	애난데일 3

기도해주세요

♥ 병중에 계신분

고상관(스테파노), 김경화, 윤규희(발바라), Thomas Byrne, 홍종범(시몬), 한중분(루시아), 정맹금(데레사), 김영식(요셉), 박상연(라파엘), 정중희(발바라), 김만복(아네스), Dan Cho, 전원후(마리아), 이강영(테오도로), 김태명(시몬), 신순영, 박재중(요셉), 김용구(베네딕), 송영하(요한), 이종성(요한)

※ 기도해 주시는 분은 사무실에 신청해 주십시오.

♥ 혼인공시

◆ 최정길 씨 자: 최 스테파노

◆ 김기철 씨 녀: 김보희 벨라미타

- 일시: 2016년 5월 14일 (토) 오후 4시
- 장소: 천주교 성 정 바로로 성당
- 이 두 사람이 혼인해서는 안될 어떤 사정을 아시는 분은 주임사제나 교구집권자에게 알려주십시오.

◆ 최영배 씨 자: 최윤석

◆ 신형중 씨 녀: 신혜민 에메렌시아

- 일시: 2016년 5월 28일 (토) 오후 5시
- 장소: 천주교 성 정 바로로 성당
- 이 두 사람이 혼인해서는 안될 어떤 사정을 아시는 분은 주임사제나 교구집권자에게 알려주십시오.

<b>RE/MAX Gateway 부동산</b> www.Rachael.Kim.com 레이첼 김(아네스) 703-652-5790 Cell. 703-774-8945	<b>정재민 치과</b> 센터빌스퀘어(Centreville Square) 정재민(미카엘) DMD, PC 703-825-1191	<b>Pohanka Acura</b> New / Used Cars Yong Kim (미카엘) 847-867-1730 Cell. 571-445-0788	<b>허진 변호사</b> Law Office Jason Huh 민사, 형사, 소송재판 전문 허진(세바스찬) 703-218-5404	<b>엘리사벳 백화점</b> 화장품, 건강식품, 이불, 옷, 신발 마루 깔아드림(무료견적) 배 엘리사벳 703-508-7743
<b>마이키즈 소아/청소년과</b> mykidspediatricians.com 정소연(크리스티나) 703-865-5437	<b>영스 헬스케어</b> Youngs Health Care Inc. 간병사, 간호사, 물리치료 서비스 김경해 (아네스) 703-647-0292	<b>김돈현 가정의학전문의</b> Fairfax Family Medicine Center Michael D. Kim, MD 703-591-4100	<b>주택용자, 채용자</b> EverBank 안윤민 (바실리오) 571-275-0691	<b>문스 자동차 정비</b> Chantilly/South Riding 오일체인지, 각종 자동차정비 이병일 (다니엘) 703-266-1983
<b>안아픈 세상(양방/한방)</b> 교통사고보험 인정 병원 척추신경과, 치료맞사지과 한방나라이역찬한의원 703-658-5100	<b>시티 종합 보험</b> 자동차, 주택, 비즈니스, 생명 김수연 (엘리사벳) 703-352-1073	<b>Lee's Heating &amp; Air</b> 히팅 & 에어컨 이일우 (베드로) 703-675-8009	<b>소아전문치과</b> Pediatric Dental Care Dr. John Han (한장엽) Fairfax 703-383-3434 Springfield 703-992-7100	<b>보험/은퇴연금</b> 이경태 요셉 생명보험, 은퇴연금 학자금, 장기 간호 보험 갖고 있는 플랜 점검 가능 703-785-4494
<b>시원 냉난방</b> 에어컨, 히팅, 플러밍 703-362-7770	<b>민기호 내과</b> John Min M.D. 703-462-8711	<b>Euromotor Cars</b> <b>Mercedes-Benz</b> 유스티노 한 703-855-8710	<b>스카이 학원</b> 전 학년 전문 SAT, 영어, 수학 씬머 등록 중, 조기등록 혜택 김영란 (아네스) 703-867-1144	<b>재노 오 부동산</b> Washington New Star Realty 재노 오 (로사) 703-772-7275
<b>Susan Interior</b> 커튼, 블라인드 김수산나 703-981-4296	<b>한미 소독</b> 가정집, 상점 (STORE) 하용엽 (요한) 703-451-3322	<b>케어피플 &amp; 호스피스</b> 간병사, 방문간호, 물리치료 이선애 (엘리사벳) (O) 571-297-4747 (C) 240-413-0365	<b>COLUMBIA COLLEGE</b> 연방정부 학비보조 가능 admissions@ccc.edu 703-206-0508	<b>McLean Psychiatric Services</b> 정신과 치료와 상담 Richard Kim, M.D. 703-336-2406
<b>하얀나무치과</b> www.whitetreedental.com 박경욱 (크리스) D.D.S. 703-726-8804	<b>F teck connection, LLC</b> POS(cash register), CCTV, Network, Bank Card Services 마르티노 손 540-429-1399	<b>와니 건축</b> In & Out 핸드맨 Service 부엌, 화장실, 텍 권태완 (빈센트) 571-331-6811	<b>척추사랑</b> 교통사고/척추신경/손, 발 통증 병원 Dr. 이영훈 (마르코) 센터빌, 찬틸리 703-429-4622 락빌 MD 301-231-7588	<b>LED Lights</b> 매장창문, 건물라인 쇼케이스 및 진열장 쿨러, 간판, 형광등 설치·판매 773-931-1238
<b>정수정 부동산</b> Keller Williams Realty 정수정 (안나) 703-855-8575	<b>그레이스 홈 케어</b> 노인/중증 환자/산모 케어/ 물리치료 전문 간호 식, 박사 운영중 대표 김아네스, RN 703-865-7370	<b>Springfield TOYOTA</b> New / Used Cars 조상준(유스티노) 703-269-1400 Cell. 703-909-0688	<b>마태오 흥 종합보험</b> 자동차, 집, 사업체, 은퇴연금 장기간호 / 생명 / 건강보험 703-969-8956 703-969-8954	<b>신디 리 부동산</b> 텔리 전문 사업체 이루시아 703-338-0008
<b>중미반점</b> (애난데일 예촌과 WELLS FARGO BANK사이) 임형석(가브리엘) 703-658-2030	<b>Penta Olympic Fencing Club</b> 펜싱 클럽 이영찬(베드로) 703-207-1059 Cell.703-801-3924	<b>ASSA 종합보험</b> 최 클라라 생명, 건강, 비즈니스 자동차, 주택 703-649-2110	<b>영스 히팅</b> 에어컨, 히팅 703-728-3160	<b>Greenway Funding</b> 주택용자, 채용자 제이슨 리 703-851-5805
<b>윤 조셉 변호사</b> www.yoonfirm.com 교통법, DUI/DWI, 형법, 개인상해 재판전문 변호사 703-260-6060	<b>Kitchen, Deck</b> <b>Sunroom</b> 해성건축 김영수 (요셉) 571-477-5996	확신과 정확한 정보를 제공하는 <b>현대 부동산</b> 이창호(어거스틴) 571-455-0768	<b>J C Provision</b> 즉석 도정미 판매(당일 도정) 현미, 5분도미, 백미 703-625-1007	<b>HYUNDAI 자동차</b> 찬틀리 김경태(바오로) 571-314-3467

성사 · 교리 · 하상학교 안내

**성사안내**  
 · 고해성사 : 미사시작 30분전  
 · 병자영성체 : 매주 첫 금요일  
 · 유아세례 : 짝수 달 넷째 주일 (주보공지)  
 · 혼인성사 : 6개월전 신청 (교육 필수)  
 · 병자성사 : 위급하기전 연락 요망

**예비자 교리(교리 기간 8개월)**  
 · 주일 : 11시 40 분 (하상관)  
 · 화요일 : 오후 8 시 (하상관)  
 예비자나 전입자 또는 방문자는  
 성당 입구 봉사센터 또는  
 사무실에서 등록을 받습니다.

**하상한국학교 (Hasang Korean School)**  
 · 정규학기 : 일반 Public School 과 동일, 매주 토요일  
 · 여름학기 : 매년 6월에 개강  
**하상성인학교 (Hasang Adult School)**  
 · 불학기, 가톨릭기 운영 / 매주 화, 금  
**하상 한국학교 / 성인학교 연락처**  
 · (703) 968-3070

미사시간 (MASS SCHEDULE)

주일미사	· 08:00 AM · 10:00 AM · 11:40 AM (학생 / 영어미사) · 03:00 PM (우드브릿지 한국어미사) St. Elizabeth Ann Seton Catholic Church · 05:00 PM (청년미사)
토요일 저녁	07:30 PM
주일학교 수업	주일 10:00 AM
월 & 목	06:00 AM 화 & 금 07:30 PM
수요일	11:00 AM 토요일 07:00 AM



**천주교 성 정 바오로 성당**  
**ST. PAUL CHUNG CATHOLIC CHURCH**  
 Catholic Diocese of Arlington, Virginia

4712 Rippling Pond Dr., Fairfax, VA 22033  
 Tel (703)968-3010 | Fax (703)968-3013  
 Home Page : www.stpaulchung.org  
 E-Mail : sthasang@gmail.com

PARISH STAFF 주임신부 정인준 (파트리치오) | 보좌신부 성원경 (대건 안드레아) | 사도회장 이용현 (요셉)